

Manuale d'uso - Effizienz Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

| | PF | IT | EN | FR | DE | NL | ES | PT | SV | NO | FI | DK | RU | ET | LV | | | | | | | | | | | |
|---|--|---|--|--|---|--|---|---|--|---|--|--|---|--|---|---|--|---|--|--|--|--|--|--|------------------------------------|---|
| S | FABER | Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014 | Product fiche information, according to 65/2014 | Informations sur la fiche du produit selon 65/2014 | Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014 | Informate over het productblad volgens 65/2014 | Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014 | Informações na ficha do produto de acordo com o norma 65/2014 | Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014 | Opplysninger på produktkortet iht. henholdt 65/2014 | Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti | Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014 | Информация в карточке продукта в соответствии с 65/2014 | Toote etiket teave vastavalt 65/2014 | Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014 | | | | | | | | | | | |
| M | 325.0557.523 P1785 | Nome del fornitore | Supplier's name | Nom du fournisseur | Name des Zulieferers | Naam van de leverancier | Nombre del proveedor | Nome do fornecedor | Leverantörens namn | Navnet til leverandøren | Tavarantoimittajan nimi | Leverandørens navn | Имя поставщика | Tarnija nimi | Piegādātāja nosaukums | | | | | | | | | | | |
| AEChood | 60,6 | kWh/a | Consumo energetico annuale | Annual Efficiency Consumption | Consommation d'énergie annuelle | Jährlicher Energieverbrauch | Consumo de energia anual | Consumo anual de energia | Årlig energiförbrukning | Årlig energiförbruk | Vuotuinen energiankulutus | Årligt energiförbruk | Годовое потребление электроэнергии | Aastane energiatarve | Gada efektīvais patēriņš | | | | | | | | | | | |
| EEC | C | Classe di efficienza energetica | Energy Efficiency Class | Classe d'efficacité énergétique | Energieeffizienzklasse | Energie-efficiëntieklasse | Clase de eficiencia energética | Classe de eficiência energética | Energieeffektivitetsklasse | Energieeffektivitetsklasse | Energiatähvyydenluokka | Energieeffektivitetsklasse | Класс энергетической эффективности | Energiatõhususe klass | Energoefektivitātes klase | | | | | | | | | | | |
| FDEhood | 9,8 | Efficienza fluidodinamica | Fluid Dynamic Efficiency | Efficacité fluidodynamique | Strömungseffizienz | Hydrodynamische efficiëntie | Eficiencia fluidodinámica | Eficiência dinâmica dos fluidos | Flödesdynamisk effektivitet | Fluiddynamisk effektivitet | Virtausdynaaminen hyötysuhde | Hydraulisk effektivitet | Гидродинамическая эффективность | Vedelikdünaamika tõhusus | Šķidruma dinamiska efektivitāte | | | | | | | | | | | |
| FDEC | E | Classe di efficienza fluidodinamica | Fluid Dynamic Efficiency Class | Classe d'efficacité fluidodynamique | Strömungseffizienzklasse | Hydrodynamische efficiëntieklasse | Clase de eficiencia fluidodinámica | Classe de eficiência dinâmica dos fluidos | Flödesdynamisk effektivitetsklass | Klasse for fluiddynamisk effektivitet | Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka | Hydraulisk effektivitetsklasse | Класс гидродинамической эффективности | Vedelikdünaamika tõhususe klass | Šķidruma dinamiska efektivitātes klase | | | | | | | | | | | |
| LEhood | 73 | lux/Watt | Efficienza luminosa | Lighting Efficiency | Efficacité lumineuse | Lichtausbeute | Verlichtingsefficiëntie | Eficiencia luminosa | Belysningseffektivitet | Belysningseffektivitet | Valotehoisuus | Belysningseffektivitet | Светога эффективность | Valgustusõhusus | Apagāsmoju efektivitāte | | | | | | | | | | | |
| LEC | A | Classe di efficienza luminosa | Lighting Efficiency Class | Classe d'efficacité lumineuse | Klasse der Lichtausbeute | Verlichtingsefficiëntieklasse | Clase de eficiencia luminosa | Classe de eficiência de luz | Belysningseffektivitetsklasse | Belysningseffektivitetsklasse | Valotehoisuuden luokka | Belysningseffektivitetsklasse | Класс световой эффективности | Valgustusõhususe klass | Apagāsmoju efektivitātes klase | | | | | | | | | | | |
| GFEhood | 75,1 | % | Efficienza di filtrazione antigrasso | Grease Filtering Efficiency | Efficacité de la filtration anti-graisse | Effizienz der Fettfilter | Verfilteringsefficiëntie | Eficiencia de la filtración de grasa | Eficiência de filtragem de gorduras | Fettfilteringseffektivitet | Fettfilteringseffektivitet | Fedfiltreringseffektivitet | Эффективность фильтрации жира | Rasva filtreerimise tõhusus | Taiku filtreerimis efektiivsus | | | | | | | | | | | |
| GFEC | C | Classe di efficienza di filtrazione antigrasso | Grease Filtering Efficiency Class | Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse | Fettfilteringsklasse der Fettfilter | Verfilteringsefficiëntieklasse | Clase de eficiencia de filtración de grasas | Clase de eficiencia de filtragem de gorduras | Fettfilteringseffektivitetsklass | Klasse for fettfilteringseffektivitet | Rasvasuodatusen erutusasteen luokka | Fedfiltreringseffektivitetsklasse | Класс эффективности фильтрации жира | Rasva filtreerimise tõhususe klass | Taiku filtreerimise efektiivsus klase | | | | | | | | | | | |
| Qmin | 220 | m3/h | Flusso d'aria a velocità minima | Air flow at minimum speed | Flux d'air à la vitesse minimum | Luftstrom bei geringster Gebläsestufe | Flujo de aire a velocidad mínima | Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima | Lufflöde vid minnima hastighet | Luftgenomsnittstrømning ved laveste hastighet | Ilmavirta miniminopeudella | Luftstromsvardi ved minimumshastighet | Минимальная скорость воздушного потока | Õhuvoolu miinimumkiirusele | Minimālais gaisa plūsmas ātrums | | | | | | | | | | | |
| Qmax | 420 | m3/h | Flusso d'aria a velocità massima | Air flow at maximum speed | Flux d'air à la vitesse maximum | Luftstrom bei höchster Gebläsestufe | Flujo de aire a velocidad máxima | Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima | Lufflöde vid maximi-hastighet | Luftgenomsnittstrømning ved høyeste hastighet | Ilmavirta maksiminopeudella | Luftstromsvardi ved maksimumshastighet | Максимальная скорость воздушного потока | Õhuvoolu maksimumkiirusele | Maksimālais gaisa plūsmas ātrums | | | | | | | | | | | |
| Qboost | N/A | m3/h | Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva | Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed | Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum | Emission der A-gewogenen Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe | Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima | Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima | Luftburet akustiskt buller för A-aktade ljudfuktetsläpp vid minnima hastighet | Akustisk A-veid lydfuktetsläpp via luft ved laveste hastighet | A-painotettu ääniteho ilmaa miniminopeudella | Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefteffemission ved minimumshastighet | Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока | Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon miinimumkiirusele | Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija minimālā ātrumā | | | | | | | | | | | |
| SPEmin | 54 | dBa | Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima | Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed | Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum | Emission der A-gewogenen Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe | Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima | Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima | Luftburet akustiskt buller för A-aktade ljudfuktetsläpp vid maximi-hastighet | Akustisk A-veid lydfuktetsläpp via luft ved høyeste hastighet | A-painotettu ääniteho ilmaa maksiminopeudella | Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefteffemission ved maksimumshastighet | Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока | Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon maksimumkiirusele | Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija maksimumlāgā ātrumā | | | | | | | | | | | |
| SPEmax | 68 | dBa | Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva | Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed | Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive | Emission der A-gewogenen Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit | Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva | Polónia sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensiva | Luftburet akustiskt buller för A-aktade ljudfuktetsläpp vid intensiv hastighet | Akustisk A-veid lydfuktetsläpp via luft ved intensiv hastighet | A-painotettu ääniteho ilmaa kiihdytyllä nopeudella | Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefteffemission ved intensiv hastighet | Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока | Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon intensiivkiirusele | Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija paugstinātājā ātrumā | | | | | | | | | | | |
| P0 | 0,49 | Watt | Consumo di corrente in modalità off | Power Consumption in standby mode | Consommation de courant en mode off | Stromverbrauch in Off Standby | Consumo de energía en modo standby | Consumo de energia en modo de espera | Effektförbrukning i läsläge | Effektförbruk i avslått läge | Energiankulutus tavassa valmistila | Energiförbruk i släckt standbystand | Потребление тока в режиме выключения (off) | Tõetavate väljalülitatud võimsussed | Enerģijas patēriņš izslēgtā režīmā | | | | | | | | | | | |
| Ps | N/A | Watt | Consumo di corrente in modalità standby | Power Consumption in standby mode | Consommation de courant en mode stand-by | Stromverbrauch in Standby | Consumo de energía en modo standby | Consumo de energia en modo de espera | Effektförbrukning i standby-läge | Effektförbrukning i hvilestand | Energiankulutus tavassa valmistila | Energiförbruk i standbystand | Потребление тока в режиме ожидания (standby) | Tõetavate ooterežiimis võimsussed | Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā | | | | | | | | | | | |
| F | 1,6 | PI | Informazioni aggiuntive secondo 66/2014 | Additional information according to 66/2014 | Informations supplémentaires selon 66/2014 | Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014 | Extra informate volgens 66/2014 | Información adicional conforme a 66/2014 | Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014 | Tilläggsuppgifter enligt 66/2014 | Ekstraoplysninger iht. 66/2014 | Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti | Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014 | Дополнительная информация в соответствии с 66/2014 | Lisatavete vastavalt 66/2014 | Papildus informācija saskaņā ar 66/2014 | | | | | | | | | | |
| Qbep | 257,0 | m3/h | Coefficiente di incremento del tempo | Time increase factor | Coefficient d'augmentation dans le temps | Tijdstoenamecoëfficiënt | Factor de aumento de tiempo | Factor de aumento de tempo | Tidskningsfaktor | Tidsøkefaktor | Ajan korotuskerrin | Tidsførelsesfaktor | Коэффициент повышения времени | Aja suurendustegur | Laika palielināšanas faktors | | | | | | | | | | | |
| EElhood | 84,0 | Pa | Indice di efficienza energetica | Energy Efficiency Index | Indice d'efficacité énergétique | Energieeffizienzindex | Indice de eficiencia energética | Indice de eficiencia energética | Energieeffektivitetsindex | Energieeffektivitetsindeks | Energiatõhususindeks | Energieeffektivitetsindeks | Показатель энергетической эффективности | Energiatõhususe indeks | Enerģijas efektivitātes indekss | | | | | | | | | | | |
| Qmax | 420,0 | m3/h | Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore | Measured Air flow rate at best efficiency point | Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité | Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen | Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia | Debitó de ar medido no ponto de maior eficiência | Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt | Mått luftmengde ved punktet for beste virkningsgrad | Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä | Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt | Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности | Möödetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis | Izmērtās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā | | | | | | | | | | | |
| Wbep | 101,0 | W | Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore | Measured air pressure at best efficiency point | Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité | Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen | Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia | Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência | Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt | Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad | Mittattu ilmapiirä parhaan hyötysuhteen pisteessä | Mått lufttryk i det optimale driftspunkt | Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности | Möödetud õhurõhk parima tõhususe punktis | Izmērtās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā | | | | | | | | | | | |
| WL | 2,2 | W | flusso d'aria massimo | maximum air flow | Flux d'air maximum | max. Luftstrom | Máximele luchtstrom | Flujo de aire máximo | Debitó de ar máximo | Maximalt lufflöde | Høyeste luftgenomsnittstrømning | Suurin ilmavirta | Maksimal luftstrom | Maksimaalne õhuvool | Maksimālais gaisa plūsmas | | | | | | | | | | | |
| Wlwa | 68 | dBa | Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore | Measured electric power input at best efficiency point | Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité | Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt | Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt | Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor | Polónia eléctrica medida no ponto de maior eficiência | Uppmätt elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt | Mått elektrisk inngangsffekt ved punktet for beste virkningsgrad | Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä | Mått elektrisk effektogtag i det optimale driftspunkt | Подана электротергии, измеренная в точке наибольшей эффективности | Möödetud elektri võimsussed parima tõhususe punktis | Izmērtā elektriskā jauda visefektīvākajā punktā | | | | | | | | | | |
| WL | potenza nominale del sistema di illuminazione | Nominal power of the lighting system | Puissance nominale du système de éclairage | Nennleistung der Lichtanlage | Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem | Potencia nominal del sistema de iluminación | Potência nominal do sistema de iluminação | Märkeffekt för belysningsystemet | Nominal effekt til belysningsystemet | Valaistusjärjestelmän nimellisteho | Belysningsystemets nominelle effekt | Номинальная мощность осветительной системы | Valgustusüsteemi nimivõimsus | Агасмoju системa nominālais jauda | Apagāsmoju efektivitātes nominālais jauda | | | | | | | | | | | |
| Emidde | illumination media del sistema di illuminazione sul piano cottura | Average illumination of the lighting system on the cooking surface | Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson | Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds | Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kokoppervlak | Iluminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción | Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura | Genomsnittlig belysning över kokyten | Genomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over kornytningen | Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keittopinnalla | Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogeflader | Средняя освещенность осветительной системы на рабочей поверхности | Valgustusüsteemi keskmise valgustusvoimega pliidipladil | Агасмoju системa optālās vidējās jaudas | Apagāsmoju efektivitātes optālās vidējās jaudas | | | | | | | | | | | |
| Lwa | Livello di potenza sonora all'impostazione massima | Sound power level at the highest setting | Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum | Schallleistungsstufe bei max. Einstellung | Geluidsvermogensniveau in de hoogste stand | Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo | Nível de potência sonora com o ajuste máximo | Ljudeffektivnivå vid maxinställning | Lydeffektivitet ved høyest innstilling | Äänitehoisuus suurimmalla asetuksella | Lydeffektivnivå ved maksimumsindstilling | Уровень звукоизлучения при максимальной настройке | Helivõimsuse tase kõrgimal seadistusel | Skaņas jaudas līmenis pie maksimālās uzstādījuma | PADOMI ENERGIJAS TAUPĪŠANAI | | | | | | | | | | | |
| CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO | ENERGY SAVING TIPS | 1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore da cuocere. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori. | ENERGY SAVING TIPS | 1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary. 3) Increase the range hood speed only when necessary. 4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency. | CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGÉTIQUE | 1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) Utilisez la vitesse intensive uniquement dans les cas strictement nécessaires. 3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur à cuire le requiert. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odors. | RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEEPAHRUNG | 1) Beginnen des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit zu aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgezugt und Gerüche beseitigt werden. 2) Gebrauh die höchste Intensivgeschwindigkeit nur dann benutzen, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei vermehrter Feuchtigkeit erhöhen. 4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, um die Fett- und Geruchstillung optimiert wird. | TIPS VOOR ENERGIEBESPARING | 1) Start koken metten op de laagste snelheid in wanner u met koken begint om de vochtigheidgraad te regelen en kooklucht te verwijderen. 2) Gebruik de hoogste Intensivgeschwindigkeit alleen wanner u veel damp ontwikkelt. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanner u veel vochtigheid damp ont verist. 4) Houd het filterde filter rein om voor een efficiëntere ontvochtiging te optimaliseren. | CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA | 1) Comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilizar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando sea necesario. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antrigasa y antiodores. | CONSELHOS PARA POPULAR ENERGIA | 1) Começar a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário. 3) Aumentar a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor a cozinhar requerir. 4) Manter limpo o filtro ou os filtros da câmara para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros. | RÅD FÖR ENERGIBESPARING | 1) Start koken ventilen på lavest hastighet når du starter matlagingen for å kontrollere fuktigheten og fjjerne matens lukt. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk kun kjøkkensviftens hastighet ved stor dampmengde. 4) Hold kjøkkensfilteret rent for en effektiv fjerning av fett og matos. | ENERGIANSÄÅSTUNOUVOJA | 1) Käynnistä liestuiluttiminiminopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi, jotta hallitset kosteuden voimakkuutta ja hajuun postamiseksi keittiössä. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestuiluttiminopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaati. 4) Pidä liestuiluttimien suodatin tai suodattimet puhtaina rovimisen jälkeen. | TIPS TIL ENERGIBESPARELSE | 1) Start enhættens ved minimumshastighet, når du begynder koken for at kontrollere fuktigheten og fjerne matos. 2) Anvend kun intensiv hastighet, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun enhættens hastighet, når det er helt nødvendigt. 4) Hold enhættens filter og lugtfilter rene for at optimere deres funktion. | РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ | 1) Начать готовки включите вытяжку на минимальной скорости для контроля уровня влажности и удаления из кухни запаха. 2) Используйте интенсивную скорость работы вытяжки, только когда это совершенно необходимо. 3) Повышайте скорость работы вытяжки только когда это требует наличие большого количества пара. 4) Поддерживайте фильтр / фильтры вытяжки в чистом состоянии для оптимального действия жиро и запахов от готовки, эффективности. | REKOMENDAZIJI PO ENERGIJAS TAUPĪŠANAI | 1) Pirms ēdiena gatavošanas atļaujiet ventilācijai darboties minimālā ātrumā, lai kontrolētu mitrumu un azātku ēdiena gatavošanas laikā. 2) Izmantot paugstinātu ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams, lai kontrolētu mitrumu un azātu ēdiena gatavošanas laikā. 3) Palielināt vaaku ātrumu tikai tad, ja tā ir nepieciešama, lai kontrolētu mitrumu un azātu ēdiena gatavošanas laikā. 4) Uzturēt (fūru-) filtrus tīrus, lai optimizētu vaaku un aromātu neitralizācijas efektivitāti. | PADOMI ENERGIJAS TAUPĪŠANAI | 1) Pirms ēdiena gatavošanas atļaujiet ventilācijai darboties minimālā ātrumā, lai kontrolētu mitrumu un azātu ēdiena gatavošanas laikā. 2) Izmantot paugstinātu ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams, lai kontrolētu mitrumu un azātu ēdiena gatavošanas laikā. 3) Palielināt vaaku ātrumu tikai tad, ja tā ir nepieciešama, lai kontrolētu mitrumu un azātu ēdiena gatavošanas laikā. 4) Uzturēt (fūru-) filtrus tīrus, lai optimizētu vaaku un aromātu neitralizācijas efektivitāti. |
| Norme di riferimento: | ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Normative references: | ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Normes de référence: | ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Referentienormen: | ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Normas de referencia: | ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Normas de referência: | ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Referensstandarder: | ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Referensstandarder: | ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Normatīvities dokumenti: | ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Normatīvities: | ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Normatīvities atsauces: | ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | | | | | |

Посібник користувача - Енергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal ghall-Utent - Effiċjenza fl-Energija / Kézi - Energiahatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost / Průručka - Energetická účinnost / Рґручка - Энергетическая эффективность / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

| | PF | UA | LT | MT | HU | CZ | SK | RO | PL | HR | SL | GR | TR | BG | SR | GA |
|-----------------|-----------------------|---|--|--|--|--|---|---|---|---|--|---|---|--|--|--|
| S | FABER | Додаткова технічна інформація про версію згідно з 65/2014 | Gaminio mikrokortelės informacija pagal 65/2014 | Skedta tal-Tagħrif tal-Prodott skont nru 65/2014 | A 65/2014 sz. terméklappal kapcsolatos információk | Informace o kartě výrobku v souladu s normou 65/2014 | Informácie na liste výrobku podľa 65/2014 | Informali de pe fişa produsului conform cu norma 65/2014 | Informacje na kartce produktu według 65/2014 | Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014 | Informacije o posakičevnem listu izdelka v skladu s 65/2014 | Πληροφορίες στην πινακίδα του προϊόντος βάσει 65/2014 | Urün listi bilgi, 65/2014'ın göre | Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014 | Информация о производу, према 65/2014 | Bilece TÁrge de réir Uimh. 65/2014 |
| M | 325.0557.523 P1785 | Назва постачальника | Tiekėjo pavadinimas | Iseni il-fornitur | A szállító neve | Jméno dodavatele | Méno dodávateľa | Numele furnizorului | Nazwa dostawcy | Naziv dobavljača | Ime dobavitelja | Όνομα του προμηθευτή | Tedarikçi adı | Име на доставчик | Назив добављача | Ainm an tsoláiríth |
| AEChood | 60,6 | kWh/a | Щорічне споживання | Metinis energijos suvartojimas | Il-konsum annwali tal-enerġija | Éves áramfogyasztás | Rövid energiateremtőspotbázis | Roční energetická spotřeba | Roczne zużycie energii | Godišnja potrošnja energija | Letna poraba energije | Ετήσιο κατανάλωση ενέργειας | Yıllık Enerji Tüketimi | Годишна консумация на енергия | Годишна потрошња енергије | Ídó Fuinnimh in aghaidh na Bílana |
| EEC | C | | Клас енергоефективності | Energijos efektyvumo klasė | Il-klassi tal-effiċjenza enerġetika | Energiatahatékonyaság besorolás | Třída energetické účinnosti | Třída energetické účinnosti | Clasă de eficiență energetică | Klasa wydajności energetycznej | Razred energetske učinkovitosti | Razred energetske učinkovitosti | Enerji Verimliliği Sınıfı | Клас на енергийна ефективност | Класа енергетске ефикасности | Ídó Fuinnimh in aghaidh na Bílana |
| FDEhood | 9,8 | | Гідродинамічна ефективність | Skyėbio dinaminis efektyvumas | L-effiċjenza fluiddinamika | Áramlásdinamikai hatékonyság | Fluidní dynamická účinnost | Třída fluidní dynamické účinnosti | Clasă de eficiență fluiddinamică | Klasa wydajności fluiddynamicznej | Razred učinkovitosti predotčne dinamike | Razred učinkovitosti predotčne dinamike | Enerji Verimliliği Sınıfı | Клас на ефективност на динамиката на флуида | Класа ефикасности динамиче флуида | Ídó Fuinnimh in aghaidh na Bílana |
| FDEC | E | | Ефективність освітлення | Apsvietimo efektyvumas | Il-klassi tal-Effiċjenza ta-Tidwli | Világítási hatékonyság | Třída světelné účinnosti | Třída světelné účinnosti | Clasă de eficiență luminoasă | Wydajność świetlna | Učinkovitost rasvjetle | Svetlina učinkovitost | Avyadnalmata Verimliliği Sınıfı | Клас на ефективност на осветляването | Класа ефикасности осветлява | Ídó Fuinnimh in aghaidh na Bílana |
| LEhood | 73 | lux/Wat | Клас ефективности осветления | Apsvietimo efektyvumas | Il-klassi tal-Effiċjenza ta-Tidwli | Világítási hatékonyság | Třída světelné účinnosti | Třída světelné účinnosti | Clasă de eficiență luminoasă | Wydajność świetlna | Učinkovitost rasvjetle | Svetlina učinkovitost | Avyadnalmata Verimliliği Sınıfı | Клас на ефективност на осветляването | Класа ефикасности осветлява | Ídó Fuinnimh in aghaidh na Bílana |
| LEC | A | | Ефективність фільтрації жиру | Riebiąų filtravimo efektyvumas | L-effiċjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassiġiet | Zsírzsűrésési hatékonyság | Účinnost protlukové filtrace | Účinnost filtrovania tuků | Wydajność filtracji tłuszczu | Učinkovitost filtriranja protiv masnoće | Učinkovitost filtriranja protiv masnoće | Απόδοσή φίλτρου λιπαρών | Yağ Filtrasi Verimliliği Sınıfı | Ефективност на филтриране на мазнини | Ефикасност филтрирања масти | Ídó Fuinnimh in aghaidh na Bílana |
| GFEhood | 75,1 | % | Клас ефективности фільтрації жиру | Riebiąų filtravimo efektyvumas | Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassiġiet | Zsírzsűrésési hatékonyság besorolás | Třída účinnosti protlukové filtrace | Třída účinnosti protlukové filtrace | Clasă de eficiență pentru filtrarea grasimilor | Klasa wydajności filtracji tłuszczu | Razred učinkovitosti protimasnoćne filtracije | Razred učinkovitosti protimasnoćne filtracije | Yağ Filtrasi Verimliliği Sınıfı | Клас на ефективност на филтриране на мазнини | Класа ефикасности филтрирања масти | Ídó Fuinnimh in aghaidh na Bílana |
| GFEC | C | | Поток повітря при мінімальній швидкості | Oro srautas minimaliu greičiu | Il-Fluss tal-Arja Minimu waqt użu normali | Légáramlás minimális fordulatszám | Průtok vzduchu při minimální rychlosti | Prietok vzduchu pri minimálnej rýchlosti | Flux de aer la viteză minimă | Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej | Protok zraka na minimalnoj brzini | Zračni pretek z najmanjšo hitrostjo | Minimum hızda hava akışı | Відсутність поток при мінімальній швидкості | Протоқ повітря при мінімальної швидкості | Aerhsheabhaidh Iosta le gnáthúsáid |
| Qmin | 220 | m3/h | Поток повітря при максимальній швидкості | Oro srautas maksimaliu greičiu | Il-Fluss tal-Arja Massimo waqt użu normali | Légáramlás maximális fordulatszám | Průtok vzduchu při maximální rychlosti | Prietok vzduchu pri maximálnej rýchlosti | Flux de aer la viteză maximă | Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej | Protok zraka na maksimalnoj brzini | Zračni pretek z največjo hitrostjo | Maximum hızda hava akışı | Відсутність поток при максимальній швидкості | Протоқ повітря при максимальній швидкості | Aerhsheabhaidh Uasta le gnáthúsáid |
| Qmax | 420 | m3/h | Поток повітря при підвищеній швидкості | Oro srautas esant didžiausiam greičiui | Il-Fluss tal-Arja Mi-Moderna Intenziva jew ta' Cwama Intenziva | Légáramlás intenzív fordulatszám | Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti | Prietok vzduchu pri intenzívnej rýchlosti | Flux de aer la viteză intensivă | Przepływ powietrza przy prędkości intensywnej | Protok zraka na intenzivnoj brzini | Zračni pretek pri intenzivni hitrosti | Yöğün hızda hava akışı | Відсутність поток при підвищеній швидкості | Протоқ повітря при підвищеній швидкості | Aerhsheabhaidh ag an díseascúil an sórtú |
| Qboost | N/A | m3/h | Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А три мін. циклом | Garsinio slėgio lygis ore esant minimaliam greičiui | L-Emissionijoti Akustici, ipezzati għall-Frekwenza A fi-veloċità minima | Lövegőhő mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám | Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti | Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti | Emisia de zvučene sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă | Emisia de zvučene sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă | Emisia de zvučene sonoră A ponderare în zrak na minimalnoj brzini | Emisija zvučne snage A izračunava u zraku pri najmanjši hitrosti | Minimum hızda havadaki akustik A-ğırlıklı ses Gücü Emisyonu | Мінімальний рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А три мін. циклом | Мінімальний рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А три мін. циклом | Astú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas Iosta |
| SPEmin | 54 | dBa | Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при макс. швидкості | Garsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam greičiui | L-Emissionijoti Akustici, ipezzati għall-Frekwenza A fi-veloċità massima | Lövegőhő mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám | Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti | Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti | Emisia de zvučene sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă | Emisia de zvučene sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă | Emisia de zvučene sonoră A ponderare în zrak na maksimalnoj brzini | Emisija zvučne snage A izračunava u zraku pri največji hitrosti | Maximum hızda havadaki akustik A-ğırlıklı ses Gücü Emisyonu | Максимальний рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при макс. швидкості | Максимальний рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при макс. швидкості | Astú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas Uasta |
| SPEmax | 68 | dBa | Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А під час використання | Garsinio slėgio lygis ore esant didžiausiam greičiui | L-Emissionijoti Akustici, ipezzati għall-Frekwenza A fi-veloċità massima | Lövegőhő mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám | Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti | Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti | Emisia de zvučene sonoră A ponderată în funcție de viteză intensivă | Emisia de zvučene sonoră A ponderată în funcție de viteză intensivă | Emisia de zvučene sonoră A ponderare în zrak na intenzivnoj brzini | Emisija zvučne snage A ponderare u zraku na intenzivni hitrosti | Yöğün hızda havadaki akustik A-ğırlıklı ses Gücü Emisyonu | Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А під час використання | Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А під час використання | Astú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas Iosta |
| SPEboost | N/A | dBa | Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А під час використання | Garsinio slėgio lygis ore esant didžiausiam greičiui | L-Emissionijoti Akustici, ipezzati għall-Frekwenza A fi-veloċità massima | Lövegőhő mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám | Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti | Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti | Emisia de zvučene sonoră A ponderată în funcție de viteză intensivă | Emisia de zvučene sonoră A ponderată în funcție de viteză intensivă | Emisia de zvučene sonoră A ponderare în zrak na intenzivnoj brzini | Emisija zvučne snage A ponderare u zraku na intenzivni hitrosti | Yöğün hızda havadaki akustik A-ğırlıklı ses Gücü Emisyonu | Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А під час використання | Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А під час використання | Astú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas Iosta |
| PO | 0,49 | Watt | Енергоспоживання в режимі вимкнення | Energijos suvartojimas prietaisu esant išjungtam | Il-konsum tal-enerġija fil-Modaltà Miġi | Áramfogyasztás off (ki) üzemmódban | Spotřeba energie v režimu off | Spotřeba energie v režimu standby | Consum de curent în modul oprit | Zužycie prądu v trybie wyłączonym | Potrójnjenje električne energije u načinu "off" | Poraba toka v načinu izklopa | Kapalı modda Güç Tüketimi | Консумация на енергия в изключено състояние | Консумация на енергия в режимі вимкнення | Ídó cumhachta agus 6 sa mhóid míchta |
| Ps | N/A | Watt | Енергоспоживання в режимі очікування | Energijos suvartojimas prietaisu dirbant budėjimo režimu | Il-konsum tal-enerġija fil-Modaltà Stenrija | Áramfogyasztás standby (készenlet) üzemmódban | Spotřeba energie v režimu standby | Spotřeba energie v pohotovostnom režime | Consum de curent în modul standby | Zužycie prądu v trybie gotowości | Potrójnjenje električne energije u načinu "standby" | Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti | Bekleme modunda Güç Tüketimi | Консумация на енергия в режим на готовност | Потрошња електричне енергије у стању приправности | Ídó cumhachta agus 6 sa mhóid míchta |
| F | 1,6 | | Додаткова інформація згідно з 66/2014 | Papildoma informacija pagal 66/2014 | Informazzjoni Addizzjonali skont nru 66/2014 | További információk a 66/2014 szerinti | Doplnkové informace v souladu s normou 66/2014 | Doplnkové informace podľa 66/2014 | Informații suplimentare conform cu norma 66/2014 | Informacje dodatkowe według 66/2014 | Dodatne informacije prema 66/2014 | Dodatke informacije v skladu s 66/2014 | Επιπλέον πληροφορίες βάσει 66/2014 | 66/2014'ın göre ilave bilgi | Додаткова інформація згідно з 66/2014 | Faisnéis Breithe de réir Uimh. 66/2014 |
| EElhood | 84,0 | | Коефіцієнт фільтрації часу | Laiko padidėjimo koeficientas | Fattur tal- zieda fil-Fin | Időnyerés együttható | Koefficient nárustu v čase | Koefficient nárustu v čase | Indeks efektywności energetycznej | Indeks učinkovitosti energetske | Indeks energetske učinkovitosti | Indeks energetske učinkovitosti | Süre arts faktörü | Коефіцієнт фільтрації часу | Коефіцієнт фільтрації часу | Factóir méadaithe ama |
| Pbehood | 138 | Pa | Індекс енергоефективності | Energijos efektyvumo indeksas | L-Indici tal-Effiċjenza Enerġetika | Energiatahatékonyasági mutató | Ukazatel energetické účinnosti | Ukazatel energetické účinnosti | Indice de eficiență energetică | Wskaźnik wydajności energetycznej | Indeks energetske učinkovitosti | Indeks energetske učinkovitosti | Enerji Verimliliği İndeksi | Індекс енергоефективності | Індекс енергетске ефикасности | Ímpaccs Éifeachtúlachta Fuinnimh |
| Qmax | 420,0 | m3/h | Вимірна швидкість потоку повітря у точці макс. ККД | Įsmatuotas oro srauto tal-enerġija massima | Ir-rata tal-Fluss tal-Arja mkeġja fil-punt tal-effiċjenza massima | A legjobb hatékonyság mellett mért légáramlás | Průtok vzduchu měřený v bodě největší účinnosti | Prietok vzduchu merany v bode najvejšej účinnosti | Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă | Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności | Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti | Zračni pretek, izmjeren pri točki največje učinkovitosti | En verimlilik ölçümü havada maksimum hızda | Ізмірнені швидкість потоку повітря у точці макс. ККД | Ізмірнені швидкість потоку повітря у точці макс. ККД | Ráta aersreada tomlaiste ag an bpointe éifeachtúla is fear |
| Wbep | 101,0 | W | Вимірний тиск повітря у точці макс. ККД | Įsmatuotas oro slėgis esant didžiausiam greičiui | Il-pessjoni tal-Arja mkeġja fil-punt tal-effiċjenza massima | A legjobb hatékonyság mellett mért légnyomás | Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti | Tlak vzduchu merany v bode najvejšej účinnosti | Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă | Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności | Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti | Zračni tlak, izmjeren pri točki največje učinkovitosti | En verimlilik ölçümü hava basıncı | Вимірний тиск повітря у точці макс. ККД | Вимірний тиск повітря у точці макс. ККД | Ráta aerbhuá tomlaiste ag an bpointe éifeachtúla is fear |
| WL | 2,2 | W | Максимальная мощность системы освещения | Maksimalus oro srautas | Il-fluss massimu tal-Arja | maximális légáramlás | maximální průtok vzduchu | maximálny tok vzduchu | flux de aer max im | Maksymalny przepływ powietrza | maksimalni protok zraka | največji zračni pretek | Maximum akış hızı | Максимальная мощность системы освещения | Максимальная мощность системы освещения | Aerhsheabhaidh uasta |
| Wber | 160 | lux | Вимірна швидкість електроенергії у точці макс. ККД | Įsmatuota elektros galia esant didžiausiam greičiui | Il-kontribut tal-enerġija eġġetrika mkeġja fil-punt tal-effiċjenza massima | A legjobb hatékonyság mellett mért elektromos teljesítmény | Elektrický príkon meraný v bodě největší účinnosti | Elektrický príkon meraný v bode najvejšej účinnosti | Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă | Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności | Električno napajanje izmjereno na mjestu najbolje učinkovitosti | Električno napajanje, izmjereno pri točki največje učinkovitosti | En verimlilik ölçümü elektrik güç ölçümü | Вимірна швидкість електроенергії у точці макс. ККД | Вимірна швидкість електроенергії у точці макс. ККД | Inchur cumhachta leictre tomlaiste ag an bpointe éifeachtúla is fear |
| WL | 160 | lux | Номинальная мощность системы освещения | Nominali apsvietimo sistemos galia | Il-qawna nominali tas-sistema tal-tidwli | A világítási rendszer névleges teljesítménye | Jmenovitý výkon osvětlení | Nominálny výkon osvetlenia | Putere nominală a sistemului de iluminat | Moc znamionowa systemu oświetlenia | Nominalna snaga sustava osvijetljava | Nazivna moč sistema osvijetljava | Avyadnalmata sistemininomial güç | Номинальная мощность системы освещения | Номинальная мощность системы освещения | Cumhacht airimníal an chórais soláiste |
| Emidde | 160 | lux | Средний уровень освещенности на поверхности плиты | Vidutinis virykės lygis paviršiumi ar paviršiumi iš apšvietai sistemos | Il-luminazzjoni media tas-sistema tal-tidwli fuq il-qawna għat-tajr | A világítási rendszer átlagvilágítási a főlapon | Průměrné osvětlení povrchu osvětlení v úrovni desky | Priemerné osvetlenie povrchu osvetlenia v úrovni dosky | Iluminare medie a sistemului de iluminat pe suprafața | Średnie oświetlenie systemu na powierzchni gotowania | Prosjecno osvijetljenje sustava rasvjetle na površini za kuhanje | Prosjecno osvijetljenje sistema osvijetljava na površini za kuhanje | Yöğün hızda havadaki akustik A-ğırlıklı ses Gücü Emisyonu | Средний уровень освещенности на поверхности плиты | Средний уровень освещенности на поверхности плиты | Međnosilni an chórais soláiste ar an droimhla cocsairte |
| Lwa | 68 | dBA | Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при максимальній швидкості | Garsio galios lygis esant didžiausiam greičiui | L-Emissionijoti Akustici, ipezzati għall-Frekwenza A fi-veloċità massima | Hangnyomásszint maximális beállítással | Hladina akustického výkonu při maximální nastavení | Hladina akustického výkonu při maximálnom nastavení | Nivel de putere sonoră la setarea maximă | Poziom dźwięku przy maksymalnym poziomie | Posniženo zvučne snage na maksimalnoj postavci | Kuhven hrupa pri največji nastavitvi | Yöğün hızda ses gücü seviyesi | Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при максимальній швидкості | Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при максимальній швидкості | Astú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas Uasta |

ПОРЯДКИ ЗНАЧЕННЯ ЕНЕРГОБЕРЕЖЕННЯ

1) На початку приготування уваривання ванною на мінімальній швидкості, щоб контролювати вступ та подовжити запалку.

2) Використовуйте підсилювач швидкості тільки коли це важко необхідно.

3) Збільшуйте швидкість витяжки, тільки коли це необхідно через велику кількість пари.

4) Підтримуйте достатню кількість витяжки для ефективної фільтрації жиру та запаху.

ENNERGIJOS TAUPYMO PATARIMAI:

1) Kai jungiate priele, junkite traukui uvarinamui ant minimalios greičio, kad sumažėtų drėgmės ir šilumos, o tai padėtų kontroliuoti įėjimą ir pailgintų uždegimo laiką.

2) Naudokite greičio stiprinimą tik tada, kai būtina.

4) Traukiu filtruoti riebią orą tik tada, kai būtina.

SUGĖRIMŲ NAUDOJIMAS:

1) Kai jungiate priele, junkite traukui uvarinamui ant minimalios greičio, kad sumažėtų drėgmės ir šilumos, o tai padėtų kontroliuoti įėjimą ir pailgintų uždegimo laiką.

2) Naudokite greičio stiprinimą tik tada, kai būtina.

4) Traukiu filtruoti riebią orą tik tada, kai būtina.

ENNERGIJOS TAUPYMO PATARIMAI:

1) Kai jungiate priele, junkite traukui uvarinamui ant minimalios greičio, kad sumažėtų drėgmės ir šilumos, o tai padėtų kontroliuoti įėjimą ir pailgintų uždegimo laiką.

2) Naudokite greičio stiprinimą tik tada, kai būtina.

4) Traukiu filtruoti riebią orą tik tada, kai būtina.

SUGĖRIMŲ NAUDOJIMAS:

1) Kai jungiate priele, junkite traukui uvarinamui ant minimalios greičio, kad sumažėtų drėgmės ir šilumos, o tai padėtų kontroliuoti įėjimą ir pailgintų uždegimo laiką.

2) Naudokite greičio stiprinimą tik tada, kai būtina.

4) Traukiu filtruoti riebią orą tik tada, kai būtina.

ENNERGIJOS TAUPYMO PATARIMAI:

1) Kai jungiate priele, junkite traukui uvarinamui ant minimalios greičio, kad sumažėtų drėgmės ir šilumos, o tai padėtų kontroliuoti įėjimą ir pailgintų uždegimo laiką.

2) Naudokite greičio stiprinimą tik tada, kai būtina.

4) Traukiu filtruoti riebią orą tik tada, kai būtina.

SUGĖRIMŲ NAUDOJIMAS:

1) Kai jungiate priele, junkite traukui uvarinamui ant minimalios greičio, kad sumažėtų drėgmės ir šilumos, o tai padėtų kontroliuoti įėjimą ir pailgintų uždegimo laiką.

2) Naudokite greičio stiprinimą tik tada, kai būtina.

4) Traukiu filtruoti riebią orą tik tada, kai būtina.

ENNERGIJOS TAUPYMO PATARIMAI:

1) Kai jungiate priele, junkite traukui uvarinamui ant minimalios greičio, kad sumažėtų drėgmės ir šilumos, o tai padėtų kontroliuoti įėjimą ir pailgintų uždegimo laiką.

2) Naudokite greičio stiprinimą tik tada, kai būtina.

4) Traukiu filtruoti riebią orą tik tada, kai būtina.

SUGĖRIMŲ NAUDOJIMAS:

1) Kai jungiate priele, junkite traukui uvarinamui ant minimalios greičio, kad sumažėtų drėgmės ir šilumos, o tai padėtų kontroliuoti įėjimą ir pailgintų uždegimo laiką.

2) Naudokite greičio stiprinimą tik tada, kai būtina.

4) Traukiu filtruoti riebią orą tik tada, kai būtina.

ENNERGIJOS TAUPYMO PATARIMAI:

1) Kai jungiate priele, junkite traukui uvarinamui ant minimalios greičio, kad sumažėtų drėgmės ir šilumos, o tai padėtų kontroliuoti įėjimą ir pailgintų uždegimo laiką.

2) Naudokite greičio stiprinimą tik tada, kai būtina.

4) Traukiu filtruoti riebią orą tik tada, kai būtina.